



9000915816 290696

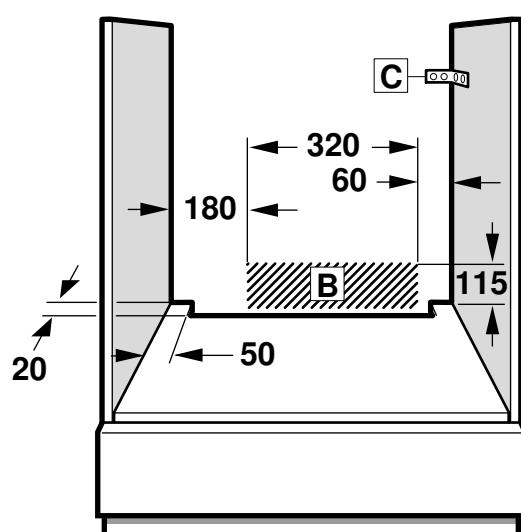
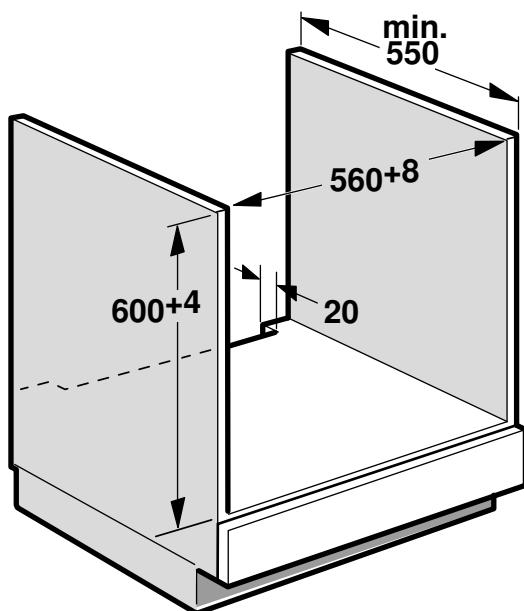
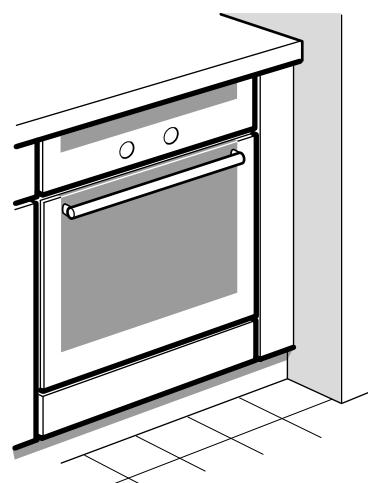
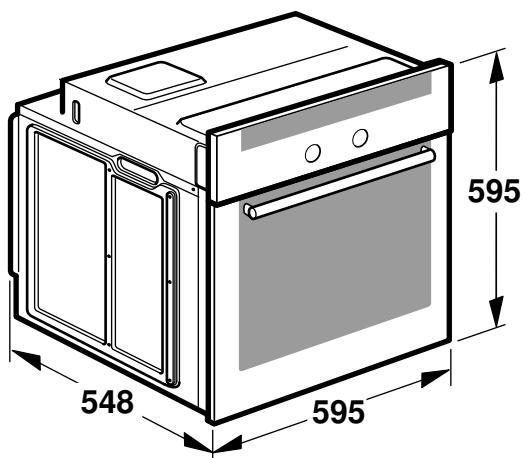
## et Paigaldusjuhend

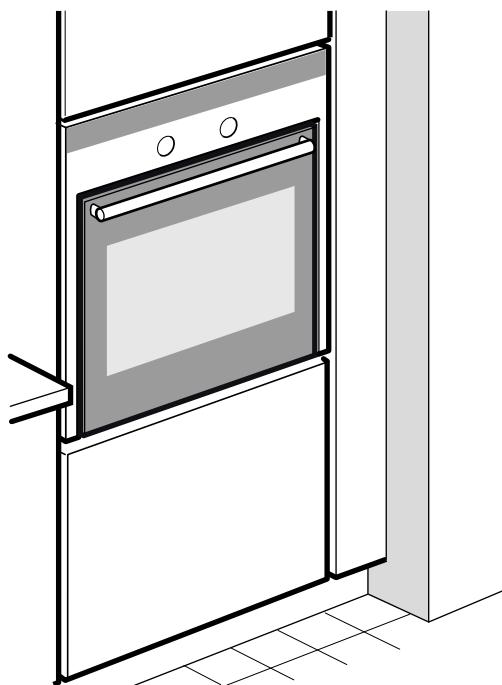
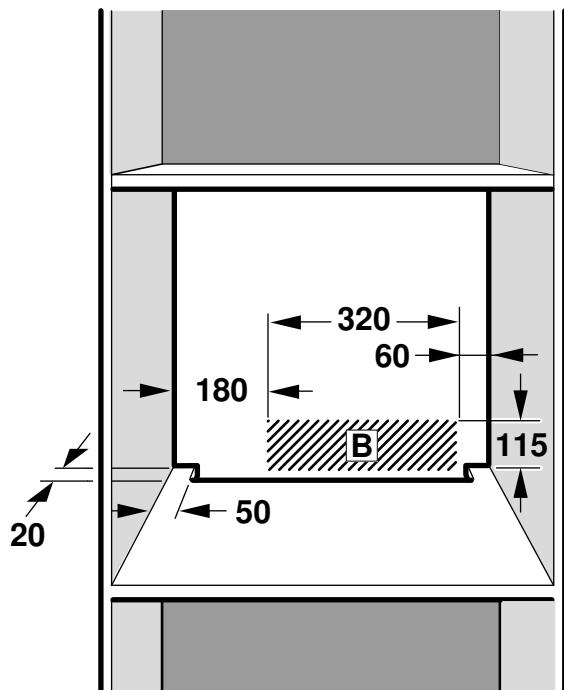
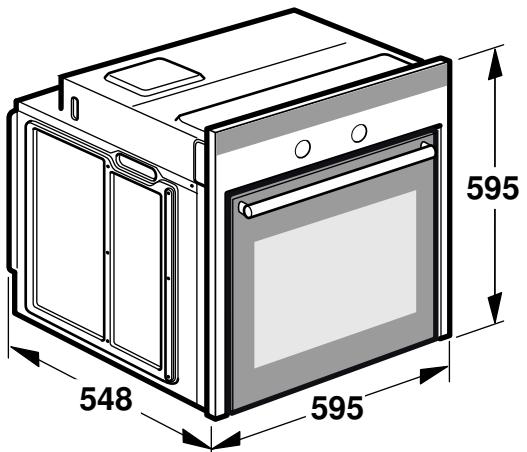
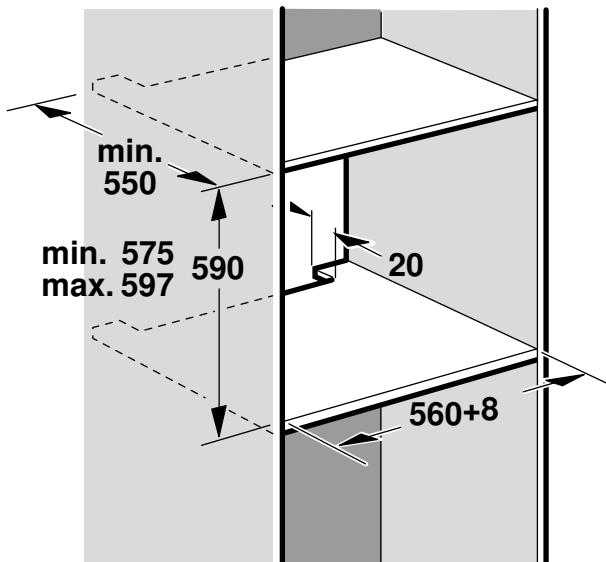
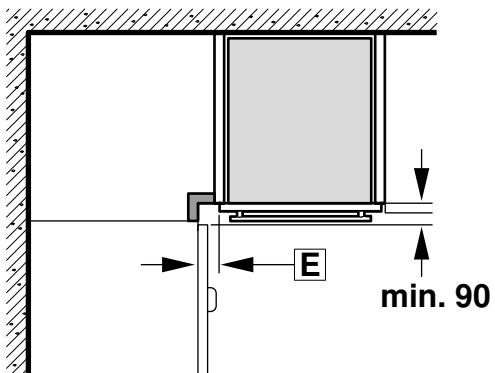
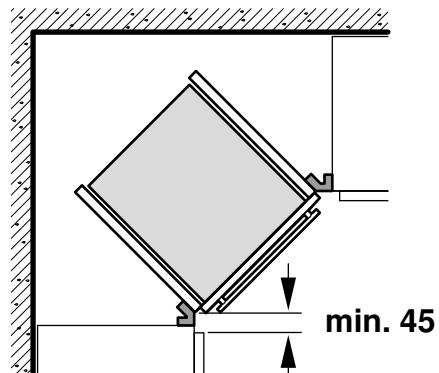
lt Montavimo instrukcija

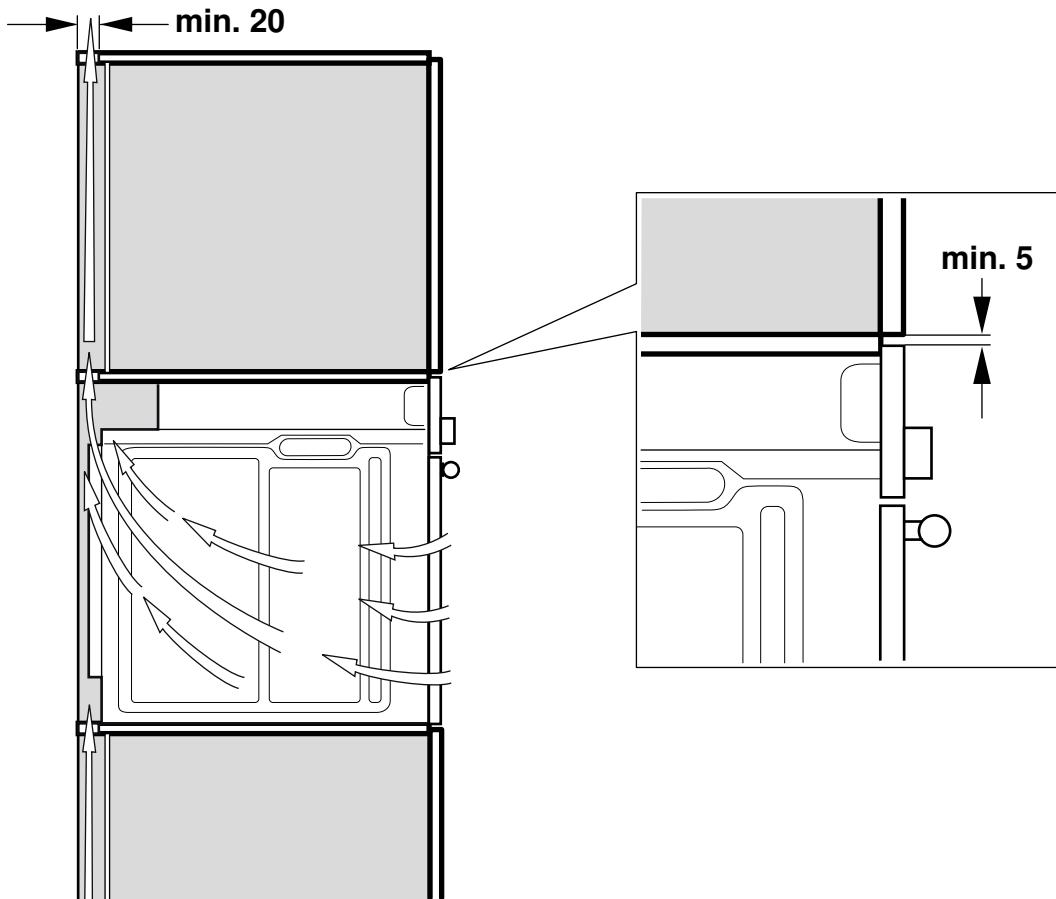
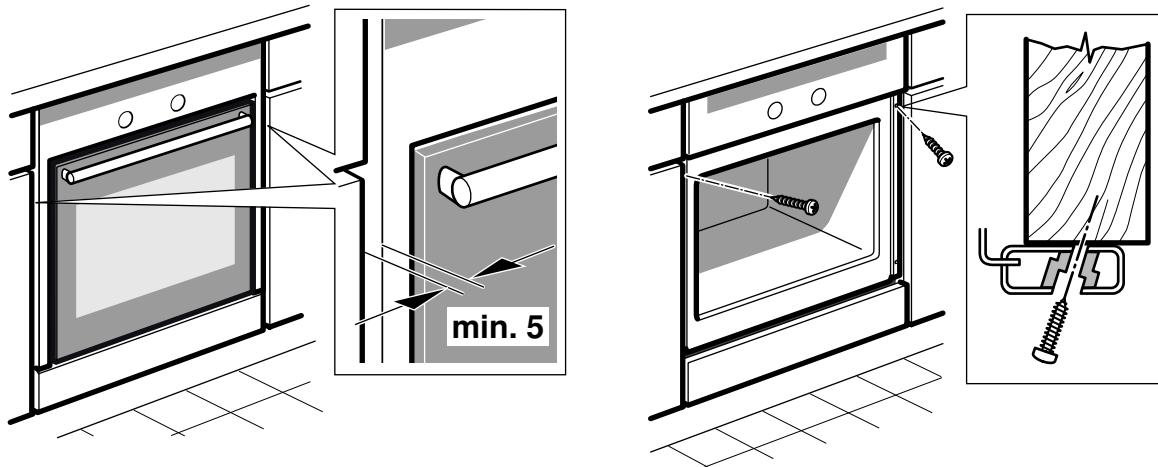
lv Montāžas instrukcija



1



**2****3****D**

**4****5****et**

### **Olulised märkused**

See seade on ette nähtud kasutamiseks kõrgusele kuni maksimaalselt 2000 meetrit üle merepinna.

Seadme paigaldamisel pliidiplaadi alla tuleb lähtuda ka pliidiplaadi paigaldusjuhendist.

Ärge hoidke seadme transportimisel või paigaldamisel uksekäepidemest.

Enne paigaldamist kontrollige, ega seade ei ole transportimisel viga saanud.

Enne seadme kasutuselevõttu eemaldage ahjukambrist ja ukse küljest pakendimaterjal ja teip.

Kõikide paigaldustööde tegemisel peab seade olema vooluvõrgust lahtutatud.

### **Mööbli ettevalmistamine - joonis 1**

- Ainult käesolevale paigaldusjuhendile vastav paigaldamine tagab ohutu töö. Valest paigaldusest tekkinud kahju eest kannab vastutust paigaldaja.

- Mööbel, kuhu seade sisse ehitatakse, peab taluma temperatuuri kuni 90 °C, kulgneva mööbli esikülg temperatuuri kuni 70 °C.

- Kõik mööbli ja töötasapinna väljalõiked tuleb teha enne seadmete kohaleasetamist. Eemaldage laastud, need võivad häirida elektridetailide tööd.
- Ettevaatust paigaldamisel! Paigaldamise ajal ligipääsetavad detailid võivad olla teravate servadega. Lõikevigastuste välimiseks kandke kaitsekindaid.
- Ahju ühendamiseks ettenähtud pistikupesa peab jäama viirutatud ala **B** piiresse või olema väljaspool siseehituspiirkonda.
- Seadme ja sellega kulgneva mööbli vahele tuleb jäätta 5 mm õhuvahe.
- Kinnitamata mööbel tuleb seina külge kinnitada standardse nurgikuga **C**.

### **Seade töötasapinna all - joonis 1**

Kapi vahepõhjas peab olema ventilatsiooniava.

Kinnitage töötasapind integreeritud mööbli külge.

Kui integreeritav ahi paigaldatakse pliidiplaadi alla, tuleb järgida pliidiplaadi paigaldusjuhendit.

## Seade kõrges kapis - joonis 2+4

Seadet saab paigaldada ka kõrgesse kappi.

Ahju ventileerimise tagamiseks peab vaheplatide ja tugiseina vaheli jääma ca 20 mm laiune pilu.

Paigalduskõrguse valikul veenduge, et küpsetusplaate oleks võimalik ahjust hõlpsalt välja võtta.

## Paigaldus nurka - joonis 3

Nurka paigaldamise puhul võtke arvesse mõõte **D**. Mõõt **E** sõltub käepideme all oleva mõöblipinna paksusest.

## Seadme ühendamine vooluvõrguga

- Enne seadme kasutuselevõtmist veenduge, et hoone elektrikilp on varustatud ohutusnõuetele vastava kaitsejuhiga. Seadet tohib vooluvõrguga ühendada vaid kvalifitseeritud elektrik, vooluvõrguga ühendamisel tuleb järgida õigusaktides sätestatud nõudeid ja kohaliku elektrivõrgu käitaja nõudeid. Kaitsejuhi puudumine või seadme nõuetevastane ühendamine võib kaasa tuua varalise kahju või raskeid vigastusi (elektrilöögist tingitud kehavigastused või surm). Tootja ei võta vastutust nõuetevastasest või asjatundmatust ühendamisest põhjustatud kehavigastuste või varalise kahju eest.
- Kõikide paigaldustööde tegemisel peab seade olema vooluvõrgust lahutatud.
- Seade vastab kaitseklassile 1 ja see tuleb ühendada maandatud pistikupessaga.
- Toitejuhtme tüüp peab olema vähemalt H05 V V-F 3G 1,5 mm<sup>2</sup>. Kõigepealt tuleb ühendada kaitsejuhtme kollane-rohelise soon, mis peab olema seadme pool kahest ülejäänud soonest veidi pikem.
- Ohutusnõuetete kohaselt peab olemas olema mitmepooluseline lahküliti, mille kontaktide vahekaugus on vähemalt 3 mm. Kui seade ühendatakse maandatud ja igal ajal kergesti ligipääsetavasse pistikupessa, ei ole lahküliti vajalik.
- Sisseehitamisel peab olema tagatud puutekitse.
- Määrase ühenduspelas faasi- ja neutraaljuhe (nulljuhe). Vale ühendamise korral võib seade kahjustada saada.
- Seade tuleb vooluvõrguga ühendada vastavalt tüübislil olevatele andmetele.
- Asetage ühendatav seade kapi ette. Ühendusuju peab olema piisava pikkusega. Tähelepanu! Paigaldamisel veenduge, et toitejuhe ei jäää millegi vaheli ega puutu kokku seadme kuumade osadega.
- Seadet hooldada ja seadme kallal muid töid teha, sealhulgas juhtmeid välja vahetada, tohivad vaid hooldekeskuse tehnikud.

## Üksnes Suurbritannia ja Austraalia puhul

Pistiku kasutamise korral ärge ületage selle lubatud voolutugevust. Kaitse tuleb valida vastavalt andmesildil toodud võimsusele.

## Üksnes Rootsi, Soome ja Norra puhul

Seadet võib kaitekontaktiga varustatud süsteemi ühendada ka komplekti kuuluvu pistiku kaudu. Pärast paigaldamist peab see olema ligipääsetav. Kui ligipääs ei ole tagatud, tuleb kasutada kõikidest poolustest lahutavat eralduslüliti, mille kontaktiava on vähemalt 3mm.

## Ahju kinnitamine kapi külge - joonis 5

- Lükake ahi täielikult kapi sisse. Toitejuhe ei tohi paikneda teravate servade peal, jäädva paigaldamisel ahu alla, samuti ei tohi toitejuhet muljuda, kokku pigistada, kääänata ning toitejuhe ei tohi kokku puutuda seadme kuumade osadega.
- Seadke ahi kapis keskasendisse ja kruvige tarnekomplekti kuuluvate kruvidega (4x25) kapi külge kinni.
- Kui kapp on ettenähtud mõõtmetega, peab ahju kohale jääma ventilatsiooniva. Piisava ventilatsiooni tagamiseks ärge katke seda ventilatsiooniva kunagi kinni.
- Seadme ja piirneva köögimööbli vaheli peab jääma 5 mm laiune vahel.

## Mahavõtmine

Lahutage seade vooluvõrgust. Keerake lahti kinnituskruvid.

Kerigkeit seadet pisut ja tömmake täiesti välja.

## It

## Svarbios nuorodos

Šis prietaisas pritaikytas naudojimui tik iki ne daugiau kaip 2000 metrų aukštyje virš jūros lygio.

Jei prietaisas montuojamas po kaitlente, reikia laikytis kaitlentės montavimo instrukcijos nuorodu.

Nenaudokite durelių rankenos prietaisui transportuoti arba įmontuoti.

Prieš montuodami prietaisą, patikrinkite, ar jis nebuvu pažeistas transportuojant.

Prieš pradēdami naudoti iš kameros ir nuo durelių nuimkite pakuočės medžiagą ir lipnią plėvelę.

Atliekant bet kokius montavimo darbus, prietaise negali būti įtampos.

## Baldų paruošimas – 1 pav.

- Tik tinkamai įmontavus pagal šią montavimo instrukcija užtikrinamas saugus naudojimas. Už žala, atsiradusią dėl netinkamo montavimo, atsako montuotojas.
- Įmontuojamieji baldai turi būti atsparūs 90 °C temperatūrai, o šalia esančių baldų priekinės dalys – iki 70 °C temperatūrai.
- Išpjovas balduose ir stalviršio plokštėje padarykite prieš įmontuodami prietaisus. Pašalinkite drožles, nes jos gali neigiamai paveikti elektrinius elementus.
- Montuodami būkite atsargūs! Dalys, kurias galite pasiekti montuodami, gali būti aštrios. Mūvėkite pirštines, kad neįspjautumėte
- Prietaiso prijungimo lizdas turi būti užbrūkšniuoto ploto **B** srityje arba už korpuso.
- Tarp prietaiso ir šalia stovinčių baldų turi būti 5 mm oro tarpas.
- Neprivirtintus baldus prie sienos pritvirtinkite įprastais kampainiais **C**.

## Prietaisas po stalviršiu – 1 pav.

Spintelės, iš kurių bus montuojamas prietaisas, tarpiniame dugne turi būti išpjovia ventiliacijai.

Stalviršį pritvirtinkite prie įmontuojamomo baldo.

Jei įmontuojamają orkaitę montuojate po kaitlente, atkreipkite dėmesį į kaitlentės montavimo nurodymus.

## Prietaisas, montuojamas spintoje – 2 ir 4 pav.

Prietaisą galima montuoti ir į spintą.

Kad orkaité védintysi, tarp tarpinių pagrindų ir sienos, prie kurios montuojama, turi būti maždaug 20 mm tarpas.

Prietaisas montuojamas tokiami aukštyje, kad būtų lengva išimti kepimo padėklus.

## Montavimas į kampą – 3 pav.

Montuodami į kampą, atsižvelkite į matmenis **D**. Matmuo **E** priklauso nuo baldo priekinės dalies ir rankenos storio.

## Prietaiso prijungimas prie elektros tinklo

- Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, įsitikinkite, kad namo elektros energijos tiekimo linijoje nutiestas saugos taisykles atitinkantis apsauginis laidas. Prietaisą gali prijungti tik kvalifikotas elektrikas, o jungtis turi atitiktai įstatymu, teisės aktu ir vietas tinklo operatorius nuostatas.

Jei nėra apsauginio laido arba netinkamai įrengta, kai kuriais atvejais gali būti padaryta materialinės žalos arba galima sunkiai susižaloti (mirtis arba kūno sužalojimas dėl elektros smūgio). Gamintojas neprisiima atsakomybės, jei žala asmenims ar prietaisui padaroma neteisingai arba netinkamai prijungus elektros jungtį.

- Atliekant bet kokius montavimo darbus, prietaisui turi būti atjungtas įtampos tiekimas.

■ Prietaisas atitinka I apsaugos klasę ir ji galima jungti tik prie įžemintos tinklo kištukinio lizdo.

■ Maitinimo laidas turi būti bent H05 V V-F 3G tipo ir 1,5 mm<sup>2</sup>. Pirmiausia reikia prijungti geltonai žalią apsauginį laidą, kuris prietaiso pusėje turi būti šiek tiek ilgesnis nei likę du laidai.

■ Remiantis saugos taisyklemis, turi būti visų polių atskyrimo įtaisais, kontaktus atskiriantis mažiausiai 3 mm. Atskyrimo įtaisai naudoti nereikia, jei prijungiamaa prie įžemintų ir lengvai bet kada pasiekiamu kištukiniu lizdu.

- Montuojant turi būti užtikrinta apsauga nuo prisilietimo.
- Prijungimo lizde atskirkite fazę ir neutralųjį kabelį (nulinį kabelį). Prijungus netinkamai gali būti pažeistas prietaisas.
- Orkaitę reikia prijungti pagal specifikacijų lentelėje pateiktus duomenis.
- Norėdami prijungti prietaisą, pastatykite ji prieš montavimo spintelę. Elektros laidas turi būti pakankamo ilgio.
- Dėmesio! Montuodami stebékite, kad neprispaustumėte tinklo kabelio ir kad jis neprisiesti prie karštų prietaiso dalių.
- Visus darbus prie prietaiso, išskaitant naudojamų laidų keitimą, gali atlkti tik techninės priežiūros tarnybos darbuotojai.

#### Tik Didžiajai Britanijai ir Australijai

Naudodamai kištuką atkreipkite dėmesį į didžiausią leistiną elektros srove. Saugikliai priklauso nuo specifikacijų lentelėje nurodytos galios.

#### Tik Švedijai, Suomijai ir Norvegijai

Prietaisą prie sistemos galima prijungti ir komplekto esančiu kištuku su apsauginiu kontaktu. Jmontavus jis turi būti laisvai pasiekiamas. Jei taip nėra, būtina vėl įmontuoti visų polių atjungimo įtaisą, atskiriantį kontaktus mažiausiai 3 mm.

### Orkaitės prisukimas prie montavimo spintelės – 5 pav.

- Prietaisą iki galo įstumkite į montavimo spintelę. Tinklo kabelio negalima tiesi per aštrius kraštus ar po orkaite, jo negalima prispausti, sulenkti arba suspausti ir jis negali liestis prie karštų prietaiso dalių.
- Orkaitę išlygiuokite montavimo spintelės centre ir prisukite pristatytais varžtais (4 x 25).
- Jei montavimo spintelė atitinka mūsų nurodytus matmenis, virš orkaitės turi likti ventiliacijos anga. Niekada negalima uždengti ventiliacijos angos, kad orkaitė pakankamai védintu.
- Tarp prietaiso ir šalia esančių virtuvės sienų bei baldų turi likti mažiausiai 5 mm saugus atstumas.

### Išmontavimas

Išjunkite prietaisą. Atlaisvinkite laikančiuosius varžtus. Šiek tiek kiltelėkite prietaisą ir ištraukite jį.

**IV**

### Būtiskas norādes

Šo iekārtu drīkst lietot tikai augstumā, kas nepārsniedz 2000 metrus virs jūras līmeņa.

Ja ierīci iebūvē zem gatavošanas virsmas, ievērojet gatavošanas virsmas montāžas instrukciju.

Neizmantojet durvju rokturi ierīces transportēšanai vai iebūvēšanai.

Pirms iebūvēšanas pārbaudiet, vai ierīce transportēšanas laikā nav bojāta.

Pirms ekspluatācijas sākšanas nonemiet iepakojuma materiālu un līmplēvi no gatavošanas telpas un durvīm.

Montāžas darbu laikā ierīcei jābūt atslēgtai no elektrības.

### Mēbeļu sagatavošana – 1. attēls

- Tikai šai montāžas instrukcijai atbilstoša iebūvēšana garantē drošu lietošanu. Par bojājumiem, kas radušies nepareizas iebūvēšanas rezultātā, ir atbildīgs montētājs.
- Iebūvētajām mēbelēm jābūt noturīgām pret temperatūru līdz 90 °C, mēbeļu virsmām, kas atrodas tuvumā, – līdz 70 °C.
- Visus mēbeļu un darba virsmas izgriešanas darbus veiciet pirms ierīču ekspluatēšanas sākuma. Aizvāciet skaidas, citādi var tikt ietekmēta elektrisko detaļu darbība.
- Montāžas laikā esiet piesardzīgs! Daļas, kurām var piekliūt montāžas laikā, var būt asas. Lai novērstu risku gūt grieztas brūces, lietojiet aizsargcimdus.
- Ierīči pieslegumligzdai jābūt uzstādītai iesvītotajā laukumā **B** vai ārpus montāžas nodalijuma.
- Starp ierīci un blakus esošo mēbeļu virsmām jāatstāj 5 mm plata sprauga.
- Stacionāri nenostiprinātu mēbeli piestipriniet pie sienas, izmantojot parastu stūreni **C**.

### Ierīces iebūve zem virtuves virsmas – 1. attēls

Iebūvējamā skapī ūgiā jābūt ventiliacijas atverei.

Piestipriniet virtuves virsmu pie iebūvējamās mēbeles.

Ja cepeškrāsns iebūvē zem sildvirsmas, ievērojet sildvirsmas uzstādīšanas norādes.

### Ierīces iebūvēšana garajā skapī – 2. un 4. attēls

Ierīci var iebūvēti arī garajā skapī.

Lai nodrošinātu cepeškrāsns ventilāciju, starppamatnei jāatrodas aptuv. 20 mm attālumā no piegulošās sienas.

Montējiet ierīci tikai tādā augstumā, lai cepšanas plātes varētu izņemt bez grūtībām.

### Iebūvēšana stūri – 3. attēls

Nemiet vērā iebūvēšanai stūri nepieciešamos izmērus **D**. Izmērs **E** ir atkarīgs no mēbeles virsmas biezuma un roktura.

### Ierīces pieslēgšana pie elektrotīkla

- Pirms ierīces ekspluatācijas sākšanas pārliecībiet, ka elektroenerģijas padeve ir nodrošināta, izmantojot drošības noteikumiem atbilstīgu aizsargzemējumu. Ierīci drīkst pieslēgt tikai kvalificēts elektrikis, ievērojot tiesību aktos noteiktos nosacījumus un vietējā tīkla operatora nosacījumus.

Ja aizsargzemējums nav nodrošināts vai pieslēgšana nav atbilstīga iepriekš norādītajiem nosacījumiem, iespējami materiāli bojājumi vai smagi savainojumi (nāve vai savainojumi no elektriskās strāvas trieciena). Ražotājs neatbild par cilvēku savainojumiem vai ierīces bojājumiem, kas radušies nepareiza vai neatbilstīga elektrotīkla pieslēguma dēļ.

- Montāžas darbu laikā ierīci jābūt atslēgtai no elektrotīkla.
- Ierīce atbilst I drošības klases prasībām, un to drīkst pieslēgt tikai pie iezemētas kontaktligzdas.
- Elektrokabelim jābūt H05VV-F3G tipa elektrokabelim ar vismaz 1,5 mm<sup>2</sup> šķērsgriezumu.
- Vispirms jāpieslēdz aizsargzemējuma dzeltenais un zaļais vads, ierīces pusē tiem jābūt nedaudz garākiem par abiem pārējām vadiem.
- Atbilstīgi drošības noteikumiem jāuzstāda visu kontaktu atdalītājs ar vismaz 3 mm lielu kontakta atveri. Ja ierīci uzstāda, izmantojot iezemētu un ērti pieejamu kontaktligzdu, atdalītājs nav jāuzstāda.
- Montāžas laikā jānodrošina aizsardzība pret saskari ar bīstamām ierīces daļām.

- Nosakiet pieslēgšanas kontaktligzdas fāzes un nulles vadu. Ja pieslēgums nav izveidots pareizi, iespējami ierīces bojājumi.
- Cepeškrāsns jāpieslēdz pie elektrotīkla atbilstīgi datu plāksnīte norādītajiem datiem.
- Novietojiet pieslēdzamo ierīci iebūvēšanas skapja priekšā. Elektrokabelim jābūt pietiekami garam.
- Uzmanību! Montāžas laikā nodrošiniet, ka elektrokabelis nav iespiests un nesaskaras ar sakarsušām ierīces daļām.
- Visus ar ierīci saistītos darbus, tostarp ierīces vadojuma maiņu, drīkst veikti tikai klientu tehniskā apkalošanas dienesta pārstāvji.

### Tikai Lielbritānijā un Austrālijā

Izmantojiet tikai strāvas stiprumam atbilstīgu spraudni. Drošinātājus uzstādīt atbilstīgi informācijai par jaudu uz datu plāksnītes.

### Tikai Zviedrijā, Somijā un Norvēģijā

Ierīci var pieslēgt arī ar pievienoto spraudni ar aizsargkontakta sistēmu. Tam jābūt pieejamam pēc iebūvēšanas. Ja tas nav iespējams, instalējot jāizveido visu polu sadales slēdzis ar vismaz 3 mm kontaktvērumu.

### Cepeškrāsns pieskrūvēšana iebūvēšanas skapī – 5. attēls

- Pilnībā ievietojiet ierīci iebūvēšanas skapī. Nenovelciet elektrokabeli pār asām malām vai zem cepeškrāsns, kā arī nelaujiet tam iespiesties, salocīties, iesprūst un saskarties ar sakarsušām ierīces daļām.
- Novietojiet cepeškrāns iebūvēšanas skapja vidū un pieskrūvējiet to ar komplektācijā īekļautajām skrūvēm (4 x 25).
- Ja iebūvēšanas skapis atbilst ražotāja norādītajiem parametriem, virs cepeškrāsns ir jābūt ventiliācijas atverei. Lai nodrošinātu pietiekamu ventiliāciju, šo atveri nedrīkst nosegt.
- Drošības apsvērumu dēļ starp ierīci un virtuves sienām un virtuves mēbelēm jābūt vismaz 5 mm attālumam.

### Izņemšana

Atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūves. Viegli paceliet ierīci un izņemiet to.

 9000915816 290696

 9000915816 290696

 9000915816 290696